



EUROPOS SĄJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

**Strasbūras, 2025 m. spalio 22 d.
(OR. en)**

**2023/0055(COD)
LEX 2468**

PE-CONS 43/25

**TRANS 447
IA 150
CODEC 1474
JAI 1364
CATS 51
COPEN 289**

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA, KURIA IŠ DALIES KEIČIAMA
DIREKTYVA (ES) 2025/..., KIEK TAI SUSIJĘ SU TAM TIKRŲ RŪŠIŲ TEISĖS VAIRUOTI
ATĖMIMU**

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
DIREKTYVA (ES) 2025/...**

2025 m. spalio 22 d.

**kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2025/...⁺,
kiek tai susiję su tam tikrų rūšių teisės vairuoti atėmimu**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnio 1 dalies c punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros²,

⁺ OL: prašom įrašyti dokumento ST 8353/25 (2023/0053 (COD)) nuorodos numerį.

¹ OL C 293, 2023 8 18, p. 133.

² 2024 m. vasario 6 d. Europos Parlamento pozicija ir 2025 m. rugsėjo 29 d. Tarybos pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje). ... m. ... d.
Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) vienas iš pagrindinių Sąjungos transporto politikos tikslų – gerinti kelių eismo saugumą. 2021–2030 m. ES kelių eismo saugumo politikos programoje Komisija dar kartą įsipareigojo siekti plataus užmojo tikslo – iki 2050 m. Sąjungos keliuose žūčių skaičių sumažinti beveik iki nulio, o sunkių sužalojimų skaičių – iki nulio (vizija – nulis), ir vidutinio laikotarpio tikslo – iki 2030 m. žūčių ir sunkių sužalojimų skaičių sumažinti 50 %;
- (2) kad būtų pasiektas tikslas pagerinti kelių eismo saugumą, valstybių narių transporto ministrai 2017 m. kovo 29 d. Valetos deklaracijoje dėl kelių eismo saugumo paragino stiprinti Sąjungos kelių eismo saugumo teisinę sistemą, ypatingą dėmesį skiriant poreikiui, kad valstybės narės bendradarbiautų vairuotojų nerezidentų teisės vairuoti atėmimo klausimais;
- (3) dėl laisvo asmenų judėjimo ir didėjančio tarptautinio kelių transporto eismo teisę vairuoti atima dažnai ne ta valstybė narė, kurioje vairuotojas paprastai gyvena arba kuri išdavė vairuotojo pažymėjimą;

- (4) šiuo metu valstybė narė, kuri nėra vairuotojo įprastinės gyvenamosios vietos valstybė narė arba vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė (toliau – vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė), reaguodama į kitoje valstybėje narėje gauto vairuotojo pažymėjimo turėtojo neteisėtą elgesį savo teritorijoje gali imtis priemonių pagal savo nacionalinę teisę. Taikant tokias priemones atsisakoma pripažinti kitose valstybėse narėse išduotų vairuotojo pažymėjimų galiojimą ir todėl atitinkamam asmeniui, iš kurio atimta teisė vairuoti, apribojama teisė vairuoti. Tačiau tokių priemonių taikymo sritis apsiriboja valstybės narės, kurioje tie neteisėti veiksmai buvo įvykdyti, teritorija, o jų poveikis apsiriboja atsisakymu pripažinti tokio vairuotojo pažymėjimo galiojimą toje teritorijoje. Todėl, jei vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė nesiima jokių veiksmų, tas vairuotojo pažymėjimas ir toliau pripažįstamas visose kitose valstybėse narėse. Toks scenarijus užkerta kelią Sąjungoje pasiekti aukštesnį kelių eismo saugumo lygį. Jei vairuotojų teisė vairuoti atimama kitoje valstybėje narėje nei vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, tokie vairuotojai neturėtų išvengti tokios priemonės poveikio, kai jie yra kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje padarytas pažeidimas (toliau – pažeidimo vietos valstybė narė);
- (5) siekiant užtikrinti aukštą visų Sąjungos eismo dalyvių apsaugos lygį, būtina nustatyti specialias taisykles, pagal kurias būtų įgyvendinamas teisės vairuoti atėmimas, skiriamas kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje asmens, iš kurio atimta teisė vairuoti, vairuotojo pažymėjimas yra išduotas, kai teisė vairuoti atimama už teisės vairuoti atėmimą užtraukiančius pažeidimus, patenkančius į šios direktyvos taikymo sritį;

- (6) tačiau įgyvendinant šią direktyvą neturėtų būti reikalaujama suderinti nacionalinės teisės nuostatas dėl kelių eismo taisyklių pažeidimų apibrėžties, jų teisinio pobūdžio ir galimų priemonių dėl tokių pažeidimų. Visų pirma, teisės vairuoti atėmimo įgyvendinimas vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje turėtų būti užtikrinamas neatsižvelgiant į tai, ar pažeidimo vietos valstybė narė nacionalines priemones kvalifikuoja kaip administracines ar kaip baudžiamąsias. Laikydamosi procesinės autonomijos principo, valstybės narės, neviršydamos savo nacionalinėje teisėje nustatytų ribų, turėtų nustatyti savo vidaus procedūras, kad ši direktyva būtų įgyvendinama kuo greičiau ir kuo veiksmingiau;

- (7) ši direktyva neturėtų daryti poveikio taisyklėms dėl policijos ir teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose ir dėl susijusių teismo sprendimų tarpusavio pripažinimo. Be to, ji neturėtų daryti įtakos valstybių narių teisminių institucijų galimybei vykdyti savo priimtus sprendimus, visų pirma baudžiamojo pobūdžio sprendimus. Visų pirma, šia direktyva neturėtų būti daroma poveikio teisėms ir pareigoms, kylančioms iš Tarybos pamatinių sprendimų 2005/214/TVR³ ir 2008/947/TVR⁴, arba įtariamųjų ir kaltinamųjų teisėms, numatytoms Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2010/64/ES⁵, 2012/13/ES⁶, 2013/48/ES⁷, (ES) 2016/343⁸, (ES) 2016/800⁹ ir (ES) 2016/1919¹⁰;

³ 2005 m. vasario 24 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2005/214/TVR dėl abipusio pripažinimo principo taikymo finansinėms baudoms (OL L 76, 2005 3 22, p. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2005/214/oj).

⁴ 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2008/947/TVR dėl teismo sprendimų ir sprendimų dėl lygtinio nuteisimo tarpusavio pripažinimo principo taikymo siekiant užtikrinti lygtinio atleidimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą (OL L 337, 2008 12 16, p. 102, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2008/947/oj).

⁵ 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/64/ES dėl teisės į vertimo žodžiu ir raštu paslaugas baudžiamajame procese (OL L 280, 2010 10 26, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/64/oj>).

⁶ 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/13/ES dėl teisės į informaciją baudžiamajame procese (OL L 142, 2012 6 1, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2012/13/oj>).

⁷ 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/48/ES dėl teisės turėti advokatą vykstant baudžiamajam procesui ir Europos arešto orderio vykdymo procedūroms ir dėl teisės reikalauti, kad po laisvės atėmimo būtų informuota trečioji šalis, ir teisės susisiekti su trečiaisiais asmenimis ir konsulinėmis įstaigomis laisvės atėmimo metu (OL L 294, 2013 11 6, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/48/oj>).

⁸ 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/343 dėl tam tikrų nekaltumo prezumpcijos ir teisės dalyvauti nagrinėjant baudžiamąją bylą teisme aspektų užtikrinimo (OL L 65, 2016 3 11, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/343/oj>).

⁹ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/800 dėl procesinių garantijų vaikams, kurie baudžiamajame procese yra įtariamieji ar kaltinamieji, (OL L 132, 2016 5 21, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/800/oj>).

¹⁰ 2016 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/1919 dėl teisinės pagalbos įtariamiesiems ir kaltinamiesiems vykstant baudžiamajam procesui ir prašomiems perduoti asmenims vykstant Europos arešto orderio vykdymo procedūroms (OL L 297, 2016 11 4, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/1919/oj>).

- (8) šios direktyvos tikslas – sudaryti sąlygas Sąjungai siekti tikslo gerinti kelių eismo saugumą visoje Sąjungoje. Kaip Byloje C-43/12¹¹ nusprendė Teisingumo Teismas, kelių eismo saugumui gerinti skirtos priemonės priklauso transporto politikai, todėl gali būti priimtose remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 91 straipsnio 1 dalies c punktu, jei jos yra „priemonės transporto saugumui gerinti“, kaip tai suprantama pagal tą nuostatą;
- (9) teisės vairuoti atėmimas dėl teisės vairuoti atėmimą užtraukiančius pažeidimus, patenkančius į šios direktyvos taikymo sritį, gali apimti teisės vairuoti, vairuotojo pažymėjimo galiojimo ar jo galiojimo pripažinimo atšaukimą, sustabdymą ar apribojimą. Todėl, kad Sąjungoje būtų užtikrintas toks teisės vairuoti atėmimo įgyvendinimas Sąjungoje, tokį atšaukimą, apribojimą ar sustabdymą turėtų taikyti vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė;

¹¹ 2014 m. gegužės 6 d. Teisingumo Teismo (Didžioji kolegija) sprendimas *Komisija / Parlamentas ir Taryba*, C-43/12, ECLI:EU:C:2014:298, 43 punktas.

- (10) tačiau pažeidimo padarymas nėra vienintelė aplinkybė, dėl kurios gali būti atšaukti, sustabdyti arba apriboti teisė vairuoti, vairuotojo pažymėjimo galiojimas ar jo galiojimo pripažinimas. Kitos aplinkybės, pavyzdžiui, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2025/...¹²⁺ III priede nustatytų minimalių normų nesilaikymas, taip pat gali sąlygoti tokį atšaukimą, sustabdymą arba apribojimą. Kadangi tokios minimalios normos reglamentuojamos Direktyva (ES) 2025/...⁺⁺, su tais terminais susijusiose apibrėžtyse turėtų būti paaiškinta, kad jie apima visus atvejus, kurie lemia tokį atšaukimą, sustabdymą arba apribojimą, o ne tik tuos atvejus, kurie kyla dėl pažeidimo padarymo;

¹² ... m. ... d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2025/... dėl vairuotojo pažymėjimų, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1724 bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2561 ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/126/EB bei Komisijos reglamentas (ES) Nr. 383/2012 (OL L ... ELI: ...).

⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 8353/25 (2023/0053(COD)) esančios direktyvos nuorodos numerį ir baigti pildyti atitinkamą išnašą.

⁺⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 8353/25 (2023/0053(COD)) esančios direktyvos nuorodos numerį..

- (11) kadangi vairavimas apsvaigus nuo alkoholio, t. y. vairavimas apsvaigus kaip tai nustatyta pažeidimo vietos valstybės narės teisėje, vairavimas apsvaigus nuo narkotikų, leidžiamo greičio viršijimas, t. y. važiuojant didesniu greičiu, nei nustatytas pažeidimo vietos valstybės narės konkrečiame kelyje arba konkrečios rūšies transporto priemonei, yra pagrindinės avarijų ir žūčių Sąjungos keliuose priežastys, su tokiais pažeidimais susijusios bylos turėtų būti nagrinėjamos kuo kruopščiau, ir jie šioje direktyvoje turėtų būti laikomi teisės vairuoti atėmimą užtraukiančiais pažeidimais. Be to, kelių eismo taisyklių pažeidimai, dėl kurių žuvo arba buvo sunkiai sužaloti žmonės, atsižvelgiant į jų sunkumą, taip pat turėtų būti laikomi teisės vairuoti atėmimą užtraukiančiais pažeidimais, patenkančiais į šios direktyvos taikymo sritį. Teisės vairuoti atėmimo skyrimas turėtų reikalauti tikslaus vairuotojo, kuris padarė teisės vairuoti atėmimą užtraukiantį pažeidimą, tapatybės nustatymo, ir sprendimas dėl to neturėtų būti priimamas remiantis atsakomybe be kaltės, pavyzdžiui, tuo, kad asmuo yra transporto priemonės savininkas;
- (12) apie teisės vairuoti atėmimą vairuotojo pažymėjimą išdavusiai valstybei narei pagal šią direktyvą turėtų būti pranešama tik tuo atveju, jei atėmimas buvo nustatytas reaguojant į teisės vairuoti atėmimą užtraukiančio pažeidimo, kaip apibrėžta šioje direktyvoje, padarymą;
- (13) valstybės narės nustatytas teisės vairuoti atėmimas asmens, kuris turi kitoje valstybėje narėje išduotą vairuotojo pažymėjimą, atžvilgiu turėtų galioti visoje Sąjungos teritorijoje, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip teisės vairuoti atėmimas, nustatytas asmenų, kurie turi sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo priėmusios valstybės narės išduotą vairuotojo pažymėjimą, atžvilgiu. Be to, paisant procesinės autonomijos principo, valstybės narės turėtų savo nuožiūra nuspręsti, kaip tą rezultatą pagal savo nacionalinę teisę pasiekti geriausiai;

- (14) pažeidimo vietos valstybė narė turėtų nepagrįstai nedelsdama vairuotojo pažymėjimą išdavusiai valstybei narei pranešti apie bet kokią į šios direktyvos taikymo sritį patenkančią teisės vairuoti atėmimą, taikomą bent trijų mėnesių laikotarpiui, iš kurio pranešimo dieną pagal tą sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo likęs sustabdymo ar apribojimo galiojimo laikas yra ilgesnis nei vienas mėnuo, kad būtų inicijuotos procedūros, būtinos siekiant užtikrinti teisės vairuoti atėmimo įgyvendinimą vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje. Siekiant užtikrinti sklandų, patikimą ir veiksmingą keitimąsi informacija tarp valstybių narių, toks pranešimas turėtų būti perduodamas elektronine forma, pateikiant standartinę pažymą, kuria pranešama apie teisės vairuoti atėmimą (toliau – standartinė pažyma dėl teisės vairuoti atėmimo);

- (15) šioje standartinėje pažymoje dėl teisės vairuoti atėmimo turėtų būti pateikiamas būtiniausių duomenų rinkinys, kad būtų galima tinkamai įgyvendinti šią direktyvą, ir jame visų pirma turėtų būti išsamūs duomenys apie sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo priėmusią pažeidimo vietos valstybės narės instituciją, padarytą teisės vairuoti atėmimą užtraukiantį pažeidimą, su juo susijusį teisės vairuoti atėmimą ir tą asmenį, iš kurio atimta teisė vairuoti. Tuo tikslu Komisija, remdamasi pagal šią direktyvą priimamu deleguotuoju aktu, turėtų atnaujinti į Direktyvos (ES) 2025/...⁺ I priedo E dalį įtrauktus kodus, kad tokie kodai būtų pateikti gerokai anksčiau nei šios direktyvos galutinę perkėlimo į nacionalinę teisę dieną. Standartinės pažymos dėl teisės vairuoti atėmimo naudojimas užtikrins veiksmingą keitimąsi informacija, neįpareigojant valstybių narių dalytis neproporcingu ar pertekliniu informacijos kiekiu;
- (16) standartinę pažymą dėl teisės vairuoti atėmimo taip pat reikėtų išversti į bet kurią oficialią Sąjungos institucijų kalbą, kuri yra oficiali vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės kalba, arba į bet kurią kitą Sąjungos institucijų kalbą, kuri yra priimtina vairuotojo pažymėjimą išdavusiai valstybei narei, siekiant užtikrinti, kad adresatas galėtų sparčiai apdoroti informaciją;

⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 8353/25 (2023/0053(COD)) esančios direktyvos nuorodos numerį..

- (17) teisės vairuoti atėmimo priėmimas reaguojant į neteisėtą elgesį padeda garantuoti aukštą kelių eismo saugumo lygį Sąjungoje. Remiantis valstybėse narėse išduotų vairuotojo pažymėjimų tarpusavio pripažinimo principu, turėtų būti įmanoma priemonės, susijusias su vairuotojo pažymėjimo, išduoto vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje, atšaukimu, sustabdymu ar apribojimu, automatiškai vykdyti visose kitose valstybėse narėse, nes asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, negali pateikti galiojančio dokumento, kad būtų galima patikrinti jo teisę vairuoti. Todėl, gavusi pranešimą apie priimtą teisės vairuoti atėmimą, jei pagrindas taikyti išimtį netaikomas arba neprašoma jo taikyti, vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė turėtų imtis tinkamų priemonių dėl teisės vairuoti atėmimo įgyvendinimo;

- (18) priemonė, kurios imasi vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, turėtų skirtis priklausomai nuo konkretaus teisės vairuoti atėmimo pobūdžio. Atsižvelgiant į tai, kad atšaukimas, sustabdymas ar apribojimas neišvengiamai sukelia skirtingas pasekmes, tokioms priemonėms įgyvendinti reikia skirtingų procedūrų, atitinkančių atitinkamų valstybių narių kompetenciją. Kalbant apie atšaukimą, asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, turėtų galėti atgauti savo vairuotojo pažymėjimą arba teikti paraišką dėl naujo vairuotojo pažymėjimo pagal Direktyvą (ES) 2025/...⁺. Jei atšaukimo galimybė vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje nenumatyta, vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė turėtų sustabdyti vairuotojo pažymėjimo galiojimą, įvertinti to vairuotojo pažymėjimo turėtojo tinkamumą ar kompetenciją vairuoti ir imtis bet kokių priemonių, kurios laikomos tinkamomis atlikus tą vertinimą. Kalbant apie sustabdymą arba apribojimą, turėtų būti užtikrinta, kad būtų įgyvendintas tik reikalavimas dėl tokių priemonių taikymo trukmės, net jei sprendime dėl teisės vairuoti atėmimo numatytos papildomos sąlygos, nes pagrindinis to sustabdymo ar apribojimo tikslas yra laikinai ar iš dalies neleisti asmeniui, iš kurio atimta teisė vairuoti, vairuoti, o ne nustatyti, kaip tas asmuo turėtų atgauti vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje. Tačiau tai neturėtų daryti poveikio teisei įvertinti, ar asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, kelia pavojų kelių eismo saugumui, ir imtis priemonių tokiam įvertinimui atspindėti;

⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 8353/25 (2023/0053(COD)) esančios direktyvos nuorodos numerį..

- (19) vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, neviršydama galiojančių nacionalinės teisės teisinių ribų, turėtų siekti užtikrinti, kad priemonės, kurių imamasi dėl teisės vairuoti atėmimo, kuo labiau atitiktų pažeidimo vietos valstybės narės nustatytas priemones;
- (20) jei pažeidimo vietos valstybė narė atima teisę vairuoti iš asmens, kurio įprastinė gyvenamoji vieta yra toje valstybėje narėje, bet jo vairuotojo pažymėjimas yra išduotas kitoje valstybėje narėje, sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo priimanti pažeidimo vietos valstybė narė turi teisę jo vairuotojo pažymėjimą pakeisti, kad galėtų taikyti tą sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo. Jei pažeidimo vietos valstybė narė atšaukia asmens, kurio įprastinė gyvenamoji vieta yra kitoje valstybėje narėje nei vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, vairuotojo pažymėjimą, už naujo vairuotojo pažymėjimo išdavimą turėtų būti atsakinga įprastinės gyvenamosios vietos valstybė narė, atsižvelgdama į vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės ES vairuotojo pažymėjimų tinkle pateiktą informaciją, nurodytą Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/126/EB¹³ 15 straipsnio 1 dalyje;

¹³ 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/126/EB dėl vairuotojo pažymėjimų (OL L 403, 2006 12 30, p. 18, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/126/oj>).

- (21) pažeidimo vietos valstybė narė turėtų galėti toliau taikyti sprendimus dėl teisės vairuoti atėmimo ir bet kurias susijusias papildomas sąlygas pagal savo nacionalinę teisę ir tik savo teritorijoje tol, kol asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, jas įvykdo. Be to, pažeidimo vietos valstybė narė taip pat turėtų galėti nustatyti reikalavimus dėl nustatyto laikotarpio, pavyzdžiui, laikotarpio, kurio metu vairuotojui, kuriam atimta teisė vairuoti, draudžiama atgauti esamą arba gauti naują vairuotojo pažymėjimą (toliau – draudimo laikotarpis), pasibaigimo, ir tokie reikalavimai neturėtų būti laikomi papildomomis sąlygomis, kaip tai suprantama šioje direktyvoje. Per tokį draudimo laikotarpį pažeidimo vietos valstybei narei turėtų būti galima nuspręsti nepripažinti vairuotojo pažymėjimo, kuris buvo atgautas arba naujai gautas vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje, galiojimo. Tačiau tokiam draudimo laikotarpiui pasibaigus, pažeidimo vietos valstybė narė vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės išduoto vairuotojo pažymėjimo galiojimą turėtų pripažinti, neatsižvelgdama į tai, ar jis buvo išduotas tokio draudimo laikotarpio metu;

- (22) ši direktyva neturėtų daryti poveikio Direktyvos (ES) 2025/...⁺ nuostatoms, kuriose teigiama, kad vairuotojo pažymėjimas turėtų būti laikomas panaikintu, atšauktu, sustabdytu, arba apribotu tol, kol asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, įvykdys vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės nustatytas sąlygas, kurių tas asmuo turi laikytis, kad vairuotojo pažymėjimą galėtų atgauti arba pateikti paraišką dėl naujo vairuotojo pažymėjimo. Jei per klaidą vairuotojo pažymėjimas išduodamas pareiškėjui, kuris visų tokių sąlygų dar neįvykdė, valstybės narės turėtų galėti atsisakyti jį pripažinti, be kita ko, ir pasibaigus draudimo laikotarpiui;
- (23) jei vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė patvirtino priemones, skirtas įgyvendinti sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo, ir po to iš naujo įvertino, ar asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, yra tinkamas atgauti vairuotojo pažymėjimą, tas įvertinimas turėtų būti pripažįstamas visoje Sąjungoje, taigi ir pažeidimo vietos valstybėje narėje, jei pasibaigė tas nustatytas laikotarpis, kurį pažeidimo vietos valstybė narė nustatė kaip teisės vairuoti atėmimo dalį;

⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 8353/25 (2023/0053(COD)) esančios direktyvos nuorodos numerį.

- (24) vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės taikomomis priemonėmis turėtų būti siekiama užtikrinti, kad sprendimas dėl teisės vairuoti atėmimo būtų įgyvendinamas, ir neturėtų būti reikalaujama iš naujo įvertinti faktų, dėl kurių teisė vairuoti buvo atimta;
- (25) siekiant užtikrinti, kad sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo įgyvendinimas neprieštarautų proporcingumo principui, pagrindinėms teisėms arba pagal vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės teisę numatytoms išimtims, tikslinga nustatyti tam tikrus pagrindus taikyti išimtis, kuriomis remiantis vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė būtų atleista nuo pareigos nustatyti priemones. Kalbant apie neprivalomus išimties taikymo pagrindus, valstybės narės turėtų galėti nuspręsti, kad tokius pagrindus turi sistemingai įvertinti kompetentinga institucija arba jie turi būti vertinami tik tuo atveju, jei yra pagrįstas priežastis manyti, kad tokie pagrindai yra taikytini. Visais atvejais asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, turėtų turėti galimybę prašyti taikyti teisių gynimo priemonę, susijusią su vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės atliekamu pagrindų taikyti išimtis vertinimu ir tų pagrindų taikymu pagal tos valstybės narės nacionalinę teisę;

- (26) be to, kelių eismo taisyklių skaitmenizacija padeda tikruoju laiku teikti eismo informacijos paslaugas, palengvinant teisėtą elgesį ir suteikiant galimybes vairuotojams laikytis nacionalinių eismo taisyklių, be kita ko, vairuojant užsienyje. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2010/40/ES¹⁴ reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų, kad ne vėliau kaip 2028 m. gruodžio 31 d. būtų turimi ir per nacionalinius prieigos punktus prieinami statiniai ir dinaminiai duomenys, susiję su greičio apribojimais, taikomais visuotiniam transeuropiniam kelių, kitų automagistralių ir pagrindinių kelių ruožų tinklui ir, tam tikromis sąlygomis, miestams, esantiems kiekvieno miestų transporto mazgo centre. Direktyvoje 2010/40/ES valstybės narės taip pat raginamos užtikrinti, kad būtų prieinami ir duomenys apie greičio apribojimus kitose jų kelių tinklo dalyse. Į ją įtraukta peržiūros nuostata, pagal kurią Komisija, be kita ko, turi peržiūrėti pažangą, susijusią su duomenų turimumu ir prieinamumu, ir pasiūlyti, kai tikslinga, ne vėliau kaip 2028 m. gruodžio 31 d. pritaikyti tam tikrų rūšių duomenų, kurie laikomi itin svarbiais, geografinę aprėptį.
- (27) siekiant užtikrinti kelių eismo saugumą ir teisinį tikrumą asmeniui, iš kurio atimama teisė vairuoti, ir pažeidimo vietos valstybei narei, vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė turėtų įgyvendinti sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo arba pritaikyti išimties pagrindą nepagrįstai nedelsdama ir bet kuriuo atveju per terminą, nustatytą nacionalinės teisės nuostatose, taikomose sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo priėmimui (jei toks terminas nustatytas). Vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė turėtų informuoti pažeidimo vietos valstybę narę apie bet kokią vėlavimą;

¹⁴ 2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/40/ES dėl kelių transporto ir jo sąsajų su kitų rūšių transportu srities intelektinių transporto sistemų diegimo sistemos (OL L 207, 2010 8 6, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/40/oj>).

- (28) būtina sąlyga šiai direktyvai deramai įgyvendinti – glaudus, greitas ir veiksmingas susijusių kompetentingų nacionalinių institucijų tarpusavio bendravimas. Visas pažeidimo vietos valstybės narės ir vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės komunikavimas tarpusavyje, siekiant įgyvendinti sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo, turėtų būti vykdomas per ES vairuotojo pažymėjimų tinklą, nurodytą Direktyvos 2006/126/EB 15 straipsnio 1 dalyje, o Komisija turėtų užtikrinti, kad tas tinklas turėtų reikiamus išteklius šiai užduočiai atlikti. Be to, konkrečiais aiškiai apibrėžtais atvejais tiek vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, tiek pažeidimo vietos valstybė narė turėtų nedelsdamos keistis svarbia informacija, susijusia su šios direktyvos taikymu. Valstybių narių kompetentingos nacionalinės institucijos turėtų konsultotis tarpusavyje, jei tik to reikia šiai direktyvai įgyvendinti, be kita ko, dėl: priemonių, kuriomis įgyvendinami sprendimai dėl teisės vairuoti atėmimo, priėmimo; sprendimų, priimtų išimties pagrindu; teisės vairuoti atėmimo pasibaigimo ir visų aplinkybių, turinčių įtakos pradiniam skirtam teisės vairuoti atėmimui, pvz., nacionalinių valdžios institucijų atliekamos teisės vairuoti atėmimo, kurį iš pradžių skyrė pažeidimo vietos valstybė narė, peržiūros arba dėl to, kad asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti pažeidimo vietos valstybėje narėje, papildomas sąlygas įvykdė;

- (29) vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, laikydamasi savo nacionalinėje teisėje nustatytų procedūrų, jei įmanoma, ne vėliau kaip per 20 darbo dienų nuo pranešimo apie sprendimą atimti teisę vairuoti gavimo turėtų informuoti asmenį, kurio atžvilgiu pažeidimo vietos valstybė narė priėmė sprendimą atimti teisę vairuoti;
- (30) įgyvendinusi sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo, vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, laikydamasi pagal savo nacionalinę teisę nustatytų pranešimo apie panašius sprendimus terminų, turėtų informuoti asmenį, iš kurio atimta teisė vairuoti, apie priemonių, kurių imtasi siekiant įgyvendinti tą sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo, ėmimąsi, visų pirma siekiant sudaryti sąlygas naudotis pagrindinėmis teisėmis;
- (31) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų galima pasinaudoti veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis dėl priemonių, kurių imtasi pagal šią direktyvą, ir kad informacija apie tokias teisių gynimo priemones būtų laiku suteikiama, siekiant užtikrinti galimybę jomis veiksmingai pasinaudoti. Tačiau sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo, kurį priėmė pažeidimo vietos valstybė narė, turėtų būti negalima apskūsti ieškiniu, pareikštu vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje;

- (32) fizinių asmenų apsauga tvarkant jų asmens duomenis yra viena iš pagrindinių teisių. Pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 8 straipsnio 1 dalį ir SESV 16 straipsnio 1 dalį asmenys turi teisę į su savimi susijusių asmens duomenų apsaugą. Pagal šią direktyvą atliekamam asmens duomenų tvarkymui turėtų būti taikomi atitinkami Sąjungos teisės aktai, t. y. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679¹⁵ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680¹⁶, atsižvelgiant į atitinkamą jų taikymo sritį;
- (33) šia direktyva nustatomas keitimosi asmens duomenimis teisinis pagrindas, siekiant įgyvendinti valstybės narės, kuri nėra vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, priimtus sprendimus dėl teisės vairuoti atėmimo. Tas teisinis pagrindas atitinka Reglamentą (ES) 2016/679 ir Direktyvą (ES) 2016/680. Su vairuotojo pažymėjimą išdavusia valstybe nare turėtų būti keičiamasi tik tais asmens duomenimis, kurie būtini šioje direktyvoje nustatytoms pareigoms įvykdyti;

¹⁵ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹⁶ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuriuo panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/680/oj>).

- (34) siekiant užtikrinti sklandų, patikimą ir veiksmingą keitimąsi informacija, šios direktyvos tikslais kiekviena valstybė narė turėtų paskirti vieną ar kelis nacionalinius kontaktinius punktus. Valstybės narės taip pat turėtų užtikrinti, kad jų atitinkami nacionaliniai kontaktiniai punktai bendradarbiautų su valdžios institucijomis, kompetentingomis vykdyti šioje direktyvoje numatytus sprendimus dėl teisės vairuoti atėmimo, visų pirma siekdamos užtikrinti, kad būtų laiku dalijamasi visa reikiama informacija;
- (35) valstybės narės turėtų galėti paskirti vieną ar kelis nacionalinius kontaktinius punktus ir kompetentingas institucijas užduotims, būtinoms šiai direktyvai įgyvendinti, vykdyti ir turėtų galėti nustatyti tų nacionalinių įstaigų tarpusavio bendradarbiavimo taisykles, kad būtų lengviau efektyviai įgyvendinti šią direktyvą;
- (36) siekdamos veiksmingai užtikrinti sprendimų dėl teisės vairuoti atėmimo vykdymą, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad kompetentingos institucijos patikrintų teisę vairuoti, ypač tada, kai kyla abejonių, ar iš atitinkamo vairuotojo nėra atimta teisė vairuoti, visų pirma tais atvejais, kai fiziniai vairuotojo pažymėjimai nėra paimami;
- (37) valstybės narės turėtų reguliariai rinkti statistinius duomenis apie šios direktyvos taikymą ir siųsti juos Komisijai – pirmą kartą praėjus ketveriems metams nuo šios direktyvos įsigaliojimo, o vėliau kas penkerius metus;

- (38) nacionalinėms baudos taškų sistemoms, pagal kurias vairuotojo pažymėjimo turėtojas praranda arba kaupia taškus, kiek tai susiję su tam tikrų pažeidimų padarymu, ši direktyva netaikoma. Valstybės narės laikosi skirtingų požiūrių, pavyzdžiui, nedelsdamos nustato griežtesnes priemones arba sutelkia dėmesį į tikslines vykdymo užtikrinimo ir prevencijos kampanijas. Atlikdama šios direktyvos peržiūrą, Komisija turėtų įvertinti, kaip pagerinti kelių eismo saugumą ir sudaryti palankesnes sąlygas valstybėms narėms spręsti įvairius uždavinius, neteikdama pirmenybės jokiame konkrečiame požiūriui;
- (39) siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai nustatyti standartinės pažymos dėl teisės vairuoti atėmimo formą ir turinį. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011¹⁷;

¹⁷ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai, (OL L 55, 2011 2 28, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (40) kadangi šios direktyvos tikslo, t. y. visoje Sąjungoje pagerinti kelių eismo saugumą, numatant pranešimą apie teisės vairuoti atėmimą už į šios direktyvos taikymo sritį patenkančio pažeidimo, užtraukiančio teisės vairuoti atėmimą, padarymą kitoje valstybėje narėje nei vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė arba įprastinės gyvenamosios vietos valstybė narė, ir tokio teisės vairuoti atėmimo įgyvendinimą, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl šios direktyvos masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (41) todėl Direktyva (ES) 2025/...⁺ turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (42) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725¹⁸ 42 straipsnio 1 dalimi, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę 2023 m. birželio 14 d.,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 8353/25 (2023/0053(COD)) esančios direktyvos nuorodos numerį.

¹⁸ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

1 straipsnis
Direktyvos (ES) 2025/...⁺ daliniai pakeitimai

Direktyva (ES) 2025/...⁺ iš dalies keičiama taip:

1) 1 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„e) pranešimo apie teisės vairuoti atėmimą už pažeidimo, užtraukiančio teisės vairuoti atėmimą, padarymą kitoje valstybėje narėje nei vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė arba įprastinės gyvenamosios vietos valstybė narė, ir tokio teisės vairuoti atėmimo įgyvendinimo.“;

2) 2 straipsnis papildomas šiais punktais:

„15) teisės vairuoti atėmimas – variklinės transporto priemonės vairuotojo teisės vairuoti, jo vairuotojo pažymėjimo arba jo galiojimo pripažinimo panaikinimas, atšaukimas, sustabdymas ar apribojimas kompetentingos institucijos priimtu sprendimu, kuris jau tapo vykdytinu, nepriklausomai nuo to, ar tas panaikinimas, atšaukimas, apribojimas ar sustabdymas gali būti laikoma administracine ar baudžiamąja priemone, ir nepriklausomai nuo to, ar ji yra pirminė, antrinė ar papildoma nuobauda arba saugumo priemonė;

⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 8353/25 (2023/0053(COD)) esančios direktyvos nuorodos numerį.

- 16) panaikinimas – teisės vairuoti, vairuotojo pažymėjimo arba vairuotojo pažymėjimo pripažinimo paskelbimas negaliojančiais dėl administracinių priežasčių, pavyzdžiui, dėl to, kad vadovaujantis valstybės narės nacionaline netenkinami vairuotojo pažymėjimo gavimo kriterijai arba vairuotojo pažymėjimas įgytas sukčiaujant, paskelbiant teisę vairuoti, vairuotojo pažymėjimą ar vairuotojo pažymėjimo pripažinimą negaliojančiais;
- 17) atšaukimas – teisės vairuoti, vairuotojo pažymėjimo arba vairuotojo pažymėjimo galiojimo pripažinimo atšaukimas dėl pažeidimo pagal pažeidimo vietos valstybės narės nacionalinę teisę padarymo arba, jei teisė vairuoti, vairuotojo pažymėjimas arba vairuotojo pažymėjimo galiojimo pripažinimas atšaukiami dėl kitų priežasčių – pagal valstybės narės, atšaukiančios teisę vairuoti, vairuotojo pažymėjimą arba jo galiojimo pripažinimą, nacionalinę teisę;
- 18) sustabdymas – laikinas teisės vairuoti, vairuotojo pažymėjimo arba jo galiojimo pripažinimo sustabdymas nustatytam laikotarpiui arba nustatytam laikotarpiui kartu taikant papildomas sąlygas ir iki tol, kol jos bus įvykdytos, nes buvo įvykdytas pažeidimas pagal pažeidimo vietos valstybės narės nacionalinę teisę arba, kai teisė vairuoti, vairuotojo pažymėjimas ar jo galiojimo pripažinimas laikinai apribojami dėl kitų priežasčių – valstybės narės, sustabdančios teisę vairuoti, vairuotojo pažymėjimą arba jo galiojimo pripažinimą nacionalinėje teisėje;

- 19) apribojimas – dalinis teisės vairuoti, vairuotojo pažymėjimo ar vairuotojo pažymėjimo galiojimo pripažinimo apribojimas nustatytam laikotarpiui arba iki tol, kol bus įvykdytos papildomos sąlygos, arba nustatytam laikotarpiui kartu taikant papildomas sąlygas ir iki tol, kol jos bus įvykdytos, nes buvo įvykdytas pažeidimas pagal pažeidimo vietos valstybės narės nacionalinę teisę arba, kai teisė vairuoti, vairuotojo pažymėjimas ar vairuotojo pažymėjimo galiojimo pripažinimas dalinai apribojami dėl kitų priežasčių – pagal valstybės narės, apribojančios teisę vairuoti, vairuotojo pažymėjimą arba vairuotojo pažymėjimo galiojimo pripažinimą pagal nacionalinę teisę;
- 20) papildomos sąlygos – kitos nei nustatyto laikotarpio pasibaigimas sąlygos, kurias asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, turi įvykdyti tam, kad atgautų teisę vairuoti ar savo vairuotojo pažymėjimą arba vairuotojo pažymėjimo galiojimo pripažinimą arba kurias jis gali įvykdyti, kad tai palengvintų;
- 21) pažeidimo vietos valstybė narė – valstybė narė, kurioje padarytas pažeidimas;
- 22) vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė – valstybė narė, kuri išdavė vairuotojo pažymėjimą;

- 23) teisės vairuoti atėmimą užtraukiantis pažeidimas – bet kuris iš šių kelių eismo saugumo taisyklių pažeidimų:
- a) vairavimas apsvaigus nuo alkoholio, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/413* 3 straipsnio g punkte;
 - b) vairavimas apsvaigus nuo narkotikų, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2015/413 3 straipsnio h punkte;
 - c) leidžiamo greičio viršijimas, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2015/413 3 straipsnio d punkte;
 - d) elgesys, kuriuo pažeidžiamos kelių eismo taisyklės ir kuris sukėlė, naudojantis variklio varoma transporto priemone, kito asmens mirtį arba sunkų kūno sužalojimą, kaip apibrėžta pažeidimo vietos valstybės narės nacionalinėje teisėje.

* 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/413, kuria sudaromos palankesnės sąlygos keisti informacija ir teikti savitarpio pagalbą tarpvalstybiniu lygmeniu apie kelių eismo saugumo taisyklių pažeidimus (OL L 68, 2015 3 13, p. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/413/oj>).“;

3) įterpiami šie straipsniai:

„15a straipsnis

Pareiga pranešti apie teisės vairuoti atėmimą

1. Pažeidimo vietos valstybė narė, patikrinusi, jei tinkama, ar asmens, iš kurio atimta teisė vairuoti, neturi įprastinės gyvenamosios vietos jos teritorijoje ir neturi tos valstybės narės išduoto vairuotojo pažymėjimo, nepagrįstai nedelsdama praneša apie teisės vairuoti atėmimą vairuotojo pažymėjimą išdavusiai valstybei narei, jei tenkinamos visos šios sąlygos:
 - a) teisės vairuoti atėmimas yra teisės vairuoti, vairuotojo pažymėjimo arba jo galiojimo pripažinimo atšaukimas, sustabdymas arba apribojimas;
 - b) teisė vairuoti buvo atimta dėl padaryto teisės vairuoti atėmimą užtraukiančio pažeidimo, vadovaujantis pažeidimo vietos valstybės narės nacionaline teise;
 - c) sprendimui dėl teisės vairuoti atėmimo nebetaikoma teisė pateikti skundą pažeidimo vietos valstybėje narėje;
 - d) tais atvejais, kai sprendimas dėl teisės vairuoti atėmimo taikomas nustatytą laikotarpį, jo trukmė yra bent trys mėnesiai;

- e) pranešimo momentu likęs sustabdymo ar apribojimo, taikytino pagal sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo, laikotarpis yra ilgesnis nei vienas mėnuo; ir
 - f) asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, buvo identifikuotas kaip vairuotojas, padaręs teisės vairuoti atėmimą užtraukiantį pažeidimą.
- 2. 1 dalyje nurodytas pranešimas pateikiamas pagal 3 ir 4 dalyse nustatytą procedūrą.
 - 3. Pažeidimo vietos valstybės narės kompetentinga institucija užpildo, pasirašo ir perduoda standartinę pažymą, kuria pranešama apie teisės vairuoti atėmimą (toliau – standartinė pažyma dėl teisės vairuoti atėmimo), vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės kompetentingai institucijai pagal 22 straipsnio 3a dalį. Pažeidimo vietos valstybės narės kompetentinga institucija taip pat perduoda vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės kompetentingai institucijai sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo ir asmens, iš kurio atimta teisė vairuoti, vairuotojo pažymėjimą, jei jis buvo paimtas.
 - 4. Standartinė pažyma dėl teisės vairuoti atėmimo perduodama elektronine forma. Toje pažymoje struktūrizuotai pateikiama bent ši informacija:
 - a) kompetentingos institucijos, kuri pažeidimo vietos valstybėje narėje priėmė sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo, pavadinimas, pašto adresas, e. pašto adresas ir telefono numeris;

- b) padaryto teisės vairuoti atėmimą užtraukiančio pažeidimo rūšis;
- c) faktų, dėl kurių buvo atimta teisė vairuoti, aprašymas;
- d) pažeidimo vietos valstybėje narėje taikomos teisinės nuostatos;
- e) kai taikytina, teisės vairuoti atėmimą užtraukiančio pažeidimo nustatymo metodas ir atitinkamų matavimų to pažeidimo padarymo metu rezultatai;
- f) toliau nurodyti duomenys, susiję su asmeniu, iš kurio atimta teisė vairuoti: jo vardas ir pavardė; adresas, naudojamas, kai pažeidimo vietos valstybė narė teikia informaciją; vairuotojo pažymėjimo numeris; jei reikia, nacionalinis identifikavimo numeris; ir, jei esama, vairuotojo numeris;
- g) tiksli sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo aprėptis, turinys ir trukmė, įskaitant, jei taikytina, datą, kurią pradėtas teisės vairuoti atėmimo procesas, datą, kurią sustabdymas arba apribojimas baigia galioti, I priedo E dalyje išvardytus kodus ir visas papildomas sąlygas, kurias nustatė pažeidimo vietos valstybė narė;
- h) kai taikytina, teisės vairuoti atėmimo laikotarpis dienomis, kuris jau praėjo pažeidimo vietos valstybėje narėje;

- i) kai taikytina, bet koks pažeidimo vietos valstybėje narėje taikomas draudimo atgauti esamą vairuotojo pažymėjimą arba pateikti prašymą gauti naują vairuotojo pažymėjimą laikotarpis; ir
 - j) pranešimas apie tai, ar asmeniui, iš kurio atimta teisė vairuoti, pažeidimo vietos valstybėje narėje buvo pranešta apie sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo, ar asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, pažeidimo vietos valstybėje narėje apskundė sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo ir ar apskundimo procedūros metu asmeniui, iš kurio atimta teisė vairuoti, buvo atstovaujama.
5. Likus ne mažiau kaip šešioms mėnesiams iki perkėlimo į nacionalinę teisę dienos Komisija įgyvendinimo aktu nustato:
- a) standartinės pažymos dėl teisės vairuoti atėmimo formą ir turinį ir
 - b) pagal 15f ir 15g straipsnius teiktinos informacijos formatą.

Šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 26 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

1. Standartinė pažyma dėl teisės vairuoti atėmimo perduodama bet kuria oficialiąja Sąjungos institucijų kalba, kuri yra vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės valstybinė kalba, arba bet kuria kita oficialiąja Sąjungos institucijų kalba, kurią vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė nurodė priimtina pagal 2 dalį.
2. Bet kuri valstybė narė Komisijai pateikiamoje deklaracijoje bet kada gali nurodyti, kad ji priims standartines pažymas dėl teisės vairuoti atėmimo viena ar daugiau oficialiųjų Sąjungos institucijų kalbų, kurios nėra vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės oficialios kalbos. Atitinkama valstybė narė tokią deklaraciją gali bet kada pakoreguoti arba atšaukti. Komisija tą informaciją pateikia visoms valstybėms narėms, be kita ko, ES vairuotojo pažymėjimų tinkle, kad valstybėms narėms būtų lengviau teikti pranešimus.
3. Pažeidimo vietos valstybė narė neprivalo išversti sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo.

15c straipsnis

Vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės pareiga įgyvendinti pažeidimo vietos valstybės narės priimtą sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo

1. Vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė užtikrina, kad jos kompetentingos institucijos turėtų įgaliojimus atšaukti, sustabdyti arba apriboti vairuotojo pažymėjimą, remdamosi sprendimu dėl teisės vairuoti atėmimo, apie kurį joms pranešta pagal 15a straipsnį.
2. Nedarydama poveikio 15e straipsnyje nustatytiems išimčių taikymo pagrindams, vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė užtikrina, kad tais atvejais, kai jos kompetentingos institucijos pagal 15a straipsnį gauna standartinę pažymą dėl teisės vairuoti atėmimo, tokios institucijos 15d straipsnyje nustatyta tvarka atšaukia, sustabdo arba apriboja vairuotojo pažymėjimą.

15d straipsnis

Sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo, apie kurį pranešta vairuotojo pažymėjimą išdavusiai valstybei narei, įgyvendinimas

1. Jei teisės vairuoti atėmimas apima atšaukimą pažeidimo vietos valstybėje narėje, vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė:
 - a) imasi priemonių, kuriomis:
 - i) asmens, iš kurio atimta teisė vairuoti, vairuotojo pažymėjimas atšaukiamas arba

- ii) jei vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje atšaukimas nenumatytas – vairuotojo pažymėjimas sustabdomas laikotarpiui, nustatytam vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės nacionalinėje teisėje už tą teisės vairuoti atėmimą užtraukiančio pažeidimo rūšį, įvertinamas vairuotojo tinkamumas ar kompetencija vairuoti ir bet kokie veiksmai, kurie laikomi tinkami atlikus tą vertinimą.
- b) kiek tai suderinama su jos nacionaline teise, atsižvelgia į papildomas sąlygas, kurias turi atitikti asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, ir kurios jau yra įvykdytos pažeidimo vietos valstybėje narėje, ir
- c) užregistruoja priemonės, kurių imtasi pagal šios pastraipos a punktą, savo nacionaliniame vairuotojo pažymėjimų registre, kad atskleistų tą informaciją pagal 22 straipsnio 3a dalį.

Atšaukimo atveju asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, gali atgauti teisę vairuoti arba savo vairuotojo pažymėjimą arba pateikti paraišką dėl naujo vairuotojo pažymėjimo pagal 10, 16 ir 20 straipsnius.

2. Jei teisės vairuoti atėmimas apima sustabdymą ar apribojimą, vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė:
- a) atitinkamai sustabdo arba apriboja asmens, iš kurio atimta teisė vairuoti, vairuotojo pažymėjimą iki dienos, kurią nustoja galioti sustabdymas ar apribojimas, kurį skyrė ir apie kurį pranešė pažeidimo vietos valstybė narė, arba laikotarpiu, atitinkančiu vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės už tą teisės vairuoti atėmimą užtraukiančio pažeidimo rūšį taikomą trukmę, jei ji yra trumpesnė nei pažeidimo vietos valstybės narės nustatyta trukmė;
 - b) užregistruoja priemonę, kurios imtasi, nacionaliniame vairuotojo pažymėjimų registre ir atskleidžia tą informaciją pagal 22 straipsnio 3a dalį.
 - c) jeigu sustabdymui arba apribojimui, kurį skyrė ir apie kurį pranešė pažeidimo vietos valstybė narė, taikomas ir nustatytas laikotarpis, ir papildomos sąlygos, kurias būtina įvykdyti – atsižvelgia tik į nustatytą laikotarpį ir
 - d) jeigu pažeidimo vietos valstybė narė skiria apribojimą ir apie jį praneša – į jį atsižvelgia tiek, kiek jis savo pobūdžiu suderinamas su vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės teise.

3. Nedarydama poveikio 15e straipsnio 1 dalies a punkte nustatytam išimties taikymo pagrindui, vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, priimdama priemones pagal šį straipsnį, yra saistoma informacijos ir faktų, kuriuos pagal 15a straipsnį jai pateikė pažeidimo vietos valstybė narė, ir jais remiasi.
4. Vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė nepagrįstai nedelsdama ir bet kuriuo atveju per nacionalinėje teisėje dėl teisės vairuoti atėmimo nustatytą laikotarpį (jei toks laikotarpis yra nustatytas) imasi šiame straipsnyje nurodytų priemonių arba priima sprendimą, kad taikomas 15e straipsnyje nurodytas išimties pagrindas.
5. Jokia šios direktyvos nuostata pažeidimo vietos valstybei narei neužkerta kelio:
 - a) nepripažinti atgauto ar įgyto naujo vairuotojo pažymėjimo galiojimo laikotarpiu, kurio metu galioja pažeidimo vietos valstybėje narėje taikytinas draudimas atgauti esamą vairuotojo pažymėjimą arba įgyti naują vairuotojo pažymėjimą; ir

- b) vykdyti sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo savo teritorijoje visą jo trukmę ir pagal savo nacionalinę teisę, jeigu tenkinamos toliau nurodytos apibrėžtos sąlygos:
- i) kai apie sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo, kuriame numatytos papildomos sąlygos, buvo pranešta vairuotojo pažymėjimą išdavusiai valstybei narei pagal 15a straipsnį, pažeidimo vietos valstybė narė gali toliau taikyti tokį sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo savo teritorijoje tol, kol asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, įvykdys tas sąlygas; tokiu atveju pažeidimo vietos valstybė narė ES vairuotojo pažymėjimų tinkle nurodo datą, kurią asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, įvykdė papildomas sąlygas;
 - ii) kai vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė įvertino, kad asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, įvykdė vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje taikomas vairuotojo pažymėjimo arba prašymo išduoti naują vairuotojo pažymėjimą atgavimo sąlygas, pažeidimo vietos valstybė narė turi laikytis nuomonės, kad įvykdytos papildomos sąlygos, susijusios su teisės vairuoti atėmimu, apie kurį pranešta pagal 15a straipsnį; tokiu atveju vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė ES vairuotojo pažymėjimų tinkle nurodo datą, nuo kurios laikoma, kad asmuo, iš kurio atimta teisė vairuoti, įvykdė taikomas sąlygas.

6. Jokia šios direktyvos nuostata vairuotojo pažymėjimą išdavusiai valstybei narei neužkerta kelio įvertinti vairuotojo pažymėjimo turėtojo tinkamumo ir kompetencijos vairuoti ir, atlikus tą vertinimą, imtis visų priemonių, kurios laikomos tinkamomis pagal jos nacionalinę teisę, taip pat atsižvelgiant į priemones, kurių ėmėsi pažeidimo vietos valstybė narė, jei yra pagrindo manyti, kad vairuotojo pažymėjimo turėtojo tinkamumas ar kompetencija vairuoti kelia pavojų kelių eismo saugumui.

15e straipsnis

Pagrindai taikyti išimtis

1. Vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė nesiima 15d straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų priemonių, kai:
 - a) standartinė pažyma dėl teisės vairuoti atėmimo yra neišsami arba akivaizdžiai neteisinga, o atitinkamai trūkstama ir teisinga informacija nebuvo pateikta pagal šio straipsnio 3 dalį;
 - b) remiantis informacija, gauta iš pažeidimo vietos valstybės narės pagal 15f straipsnio 2 dalies b punktą, nustatoma, kad sprendimas dėl teisės vairuoti atėmimo pažeidimo vietos valstybėje narėje jau būtų baigęs galioti iki dienos, kurią vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė patvirtintų 15d straipsnio 1 arba 2 dalyje nurodytas priemones.

2. Vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, laikydamasi savo nacionalinės teisės, gali taikyti ir šiuos išimčių taikymo pagrindus:
- a) teisės vairuoti atėmimas yra susijęs su teisės vairuoti atėmimą užtraukiančiu pažeidimu, už kurį, remiantis pagal 15a straipsnį pateikta informacija, pagal vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės teisę teisė vairuoti nebūtų atimta;
 - b) sprendimas dėl teisės vairuoti atėmimo buvo priimtas tik dėl leidžiamo greičio viršijimo, o pažeidimo vietos valstybėje narėje taikomi greičio apribojimai buvo viršyti mažiau nei 50 km/h;
 - c) teisės vairuoti atėmimo senaties terminas yra pasibaigęs pagal vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės teisę;
 - d) pagal vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės teisę taikoma neliečiamybė arba privilegija ir dėl to negalima vykdyti sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo;
 - e) yra svarių priežasčių manyti, kad gali būti pažeistos Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintos pagrindinės teisės ar pagrindiniai teisės principai, arba
 - f) vairuotojo pažymėjimui, apie kurį pranešama, jau taikomos 15d straipsnio 1 arba 2 dalyje nurodytos priemonės, kurių imtasi remiantis kitu ankstesniu pranešimu ir kurios yra ilgesnės trukmės.

3. Vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė gali prašyti pateikti visą būtiną informaciją, kad galėtų išnagrinėti, ar taikytinas 1 arba 2 dalyje nurodytas pagrindas taikyti išimtį. Pažeidimo vietos valstybė narė nedelsdama pateikia prašomą informaciją ir gali nurodyti bet kokią papildomą informaciją ar pastabas, kurios, jos nuomone, yra svarbios.

Pagal šią dalį teikiama informacija apima tik tuos asmens duomenis, kurie yra griežtai būtini 1 ir 2 dalims taikyti, ir naudojama tik minėtoms dalims taikyti.

15f straipsnis

Informacija, kuria valstybės narės turi keistis įgyvendindamos sprendimą dėl teisės vairuoti atėmimo, priimtą valstybės narės, kuri nėra vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė ar įprastos gyvenamosios vietos valstybė narė

1. Vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės kompetentinga institucija nedelsdama struktūrizuotai ir naudodama elektroninę formą pagal 22 straipsnio 3a dalį praneša pažeidimo vietos valstybės narės kompetentingai institucijai apie priemones, kurių imtasi pagal 15d straipsnį, arba apie sprendimą, kad taikomas pagrindas taikyti išimtį pagal 15e straipsnį, kartu nurodydama sprendimo priežastis.
2. Jei taikytina, pažeidimo vietos valstybės narės nacionalinė kompetentinga institucija nedelsdama informuoja vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės kompetentingą instituciją apie:
 - a) bet kokias aplinkybes, turinčias įtakos priimtam sprendimui dėl teisės vairuoti atėmimo;
 - b) sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo galiojimo pabaigą pažeidimo vietos valstybėje narėje.

15g straipsnis

Informacija, kuri turi būti pateikta asmeniui, iš kurio valstybė narė, kuri nėra vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė ar įprastos gyvenamosios vietos valstybė narė, yra atėmusi teisę vairuoti, ir galimos teisių gynimo priemonės

1. Vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė, laikydamasi savo nacionalinėje teisėje nustatytų procedūrų, informuoja asmenį, iš kurio atimta teisė vairuoti, apie pranešimą pagal 15a straipsnį, kiek tai įmanoma, ne vėliau kaip per 20 darbo dienų nuo jo gavimo.
2. Informacijoje, kuri turi būti pateikta asmeniui, iš kurio atimta teisė vairuoti, nurodoma bent ši informacija:
 - a) vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės ir pažeidimo vietos valstybės narės kompetentingų institucijų, kompetentingų užtikrinti sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo vykdymą, pavadinimai, pašto adresai, e. pašto adresai ir telefono numeriai ir
 - b) teisių gynimo priemonės, kuriomis galima pasinaudoti pagal vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės teisę, įskaitant teisę būti išklausytam.
3. Vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė informuoja asmenį, iš kurio atimta teisė vairuoti, laikydamosi terminų, nustatytų pagal savo nacionalinės teisės pranešimui apie panašius sprendimus ir laikydamosi savo nacionalinėje teisėje nustatytų procedūrų, bent apie:
 - a) priemonių priėmimą pagal 15d straipsnio 1 ir 2 dalis;
 - b) išsamią informaciją apie tas priemones;

- c) teisių gynimo priemonės pagal savo nacionalinę teisę, kuriomis galima pasinaudoti siekiant apskusti tas priemones; ir
 - d) apie procedūrą, kurios reikia laikytis siekiant atgauti esamą vairuotojo pažymėjimą arba pateikiant prašymą gauti naują vairuotojo pažymėjimą.
4. Valstybės narės užtikrina, kad būtų galima imtis tinkamų teisių gynimo priemonių dėl sprendimų ar priemonių, priimtų pagal 15a–15g straipsnius, visų pirma, siekiant apskusti išimties taikymo pagrindo netaikymą. Valstybės narės imasi tinkamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad informacija apie tokias teisių gynimo priemones būtų pateikiama tinkamu laiku, kad būtų užtikrinta galimybė tomis teisių gynimo priemonėmis veiksmingai pasinaudoti.
5. Teisės vairuoti atėmimas, apie kurį pranešta pagal 15a straipsnį, gali būti apskustas tik ieškiniu, pareikštu pažeidimo vietos valstybėje narėje.
6. Pažeidimo vietos valstybė narė ir vairuotojo pažymėjimą išdavusi valstybė narė informuoja viena kitą apie teisių gynimo priemones, kurias prašoma taikyti dėl sprendimų ar priemonių, priimtų pagal 15a–15g straipsnius. Vairuotojo pažymėjimą išdavusios valstybės narės prašymu pažeidimo vietos valstybė narė pateikia vairuotojo pažymėjimą išdavusiai valstybei narei visą šio straipsnio 3 dalies tikslais būtiną informaciją.“;

4) 22 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„3a. Visa komunikacija tarp valstybių narių pagal 15a–15g straipsnius vykdoma per ES vairuotojo pažymėjimų tinklą. Tuo tikslu valstybės narės suteikia prieigą prie ES vairuotojo pažymėjimų tinklo 15a–15g straipsnių tikslais paskirtiems nacionaliniams kontaktiniams punktam.

Valstybės narės užtikrina, kad jų atitinkami nacionaliniai kontaktiniai punktai bendradarbiautų su institucijomis, kompetentingomis užtikrinti sprendimų dėl teisės vairuoti atėmimo už padarytus teisės vairuoti atėmimą užtraukiančius pažeidimus vykdymą, visų pirma siekdamos užtikrinti, kad visa aktualia informacija būtų dalijamasi laiku.“;

5) 23 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„2a. Ne vėliau kaip ... [4 metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo datos], o vėliau kas penkerius metus, teikdamos informaciją pagal šio straipsnio 2 dalį, valstybės narės, remdamosi kiekvienais kalendoriniais metais surinktais duomenimis, informuoja Komisiją apie:

- a) pagal 15a straipsnio 1 dalį gautų pranešimų, suskirstytų pagal pažeidimo vietos valstybes nares, skaičių,
- b) prašymų dėl pagrindo taikyti išimtis skaičių pagal 15e straipsnį, įskaitant faktiškai pritaikytus pagrindo taikyti išimtį atvejus, suskirstytus pagal pranešančiąją valstybę narę, ir

- c) bet kokią naudingą informaciją apie tinkamą šios direktyvos veikimą ir veiksmingumą pagal 15a–15 g straipsnius, įskaitant informaciją apie teisių gynimo priemones.“;

6) 24 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

- „c) galimybę dar labiau išplėsti 15a–15 g straipsnių taikymą, kad jie būtų taikomi ir sprendimams dėl teisės vairuoti atėmimo, priimtiems dėl kitų kelių eismo taisyklių pažeidimų nei teisės vairuoti atėmimą užtraukiantys pažeidimai, toliau tobulinti ES vairuotojo pažymėjimų tinklą, kai tai būtina siekiant sumažinti administracinę naštą ir optimizuoti pranešimo procesus, ir toliau sudaryti palankesnes sąlygas kitoje valstybėje narėse nei vairuotojo pažymėjimo išdavimo arba įprastinės gyvenamosios vietos valstybė narė priimto sprendimo dėl teisės vairuoti atėmimo įgyvendinimui.“.

2 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės ne vėliau kaip ... [OL: prašom įrašyti datą – įsigaliojimo diena + 3 metai] priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų ir vėlesnių jų pakeitimų tekstus.

Tas nuostatas jos taiko nuo ... [OL: prašom įrašyti datą – įsigaliojimo diena + 4 metai].

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Strasbūre

Europos Parlamento vardu

Pirmininkė

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė